

Beavdegirji • Møtereferat

Ášši/Sak:	Referat fra halvårlig møte i henhold til konsultasjonsavtalen mellom FAD og Sametinget 25. juni 2012
Min čuj./Vår ref:	12/2980 - 9
Beaivi/Dato:	25.06.2012
Mielde/Tilstede:	Fra FAD: statsråd Rigmor Aasrud, kommunikasjonsjef Frode Jacobsen, ekspedisjonssjef Bjørn Olav Megard, fungerende avdelingsdirektør Nancy Vibeke Olsen og rådgiver Magnus Forberg Andersen Fra Sametinget: sametingspresident Egil Olli, visepresident Laila Susanne Vars, politisk rådgiver Johan Vasara, sametingsdirektør Rune Fjellheim, avdelingsdirektør Inger Eline E. Buljo, avdelingsdirektør Magne Svineng, avdelingsdirektør Hege Fjellheim, avdelingsdirektør Jan Roger Østby, avdelingsdirektør Anne Britt Klemetsen Hætta og spesialrådgiver John Bernhard Henriksen
Čállli/Referent:	Under sak 1- gjennomgang av språkundersøkelsen: Marit Solstad, Nordlandsforskning Tove Anti

Referat fra halvårlig møte i henhold til konsultasjonsavtalen mellom FAD og Sametinget 25. juni 2012

1. Samisk språk

1.1 Språkundersøkelsen

Gjennomgang av språkundersøkelsen v/ Marit Solstad, Nordlandsforskning.

Konklusjon:

Tatt til orientering. Undersøkelsen gir et grunnlag for å jobbe videre med spørsmål som gjelder samisk språkopplæring, skole og utdanning mv.

1.2 Gjennomgang av samelovens språkregler - orientering fra FAD

FAD informerte om at det er igangsatt et arbeid med å gjennomgå samelovens språkregler. Arbeidet vil mest sannsynlig være ferdig innen utgangen av 2012. Departementet vil oversende Sametinget et konsultasjonsgrunnlag så snart departementet har gjennomført nødvendige prosesser med fagdepartementene.

Konklusjon:

Tatt til orientering

1.3 Røyrvik som en del av forvaltningsområdet for samisk språk - orientering fra Sametinget

Sametinget er skuffet over at det i statsbudsjettet 2012 ikke ble bevilget midler til innlemmelsen av Røyrvik kommune i forvaltningsområdet for samisk språk.

Etter Sametingets syn vil en innlemmelse av Røyrvik kommune i forvaltningsområdet for samisk språk kunne bidra til et løft for det sørsamiske språket. Kommunestyret har vedtatt å søke Sametinget om fast tilskudd til språksenteret, slik at Røyrvik opprettholder tempoet for innlemming. Saken er til vurdering i Sametingsrådet.

Konklusjon:

Tatt til orientering

1.4 Nordisk ressurscenter for samiske språk - orientering fra Sametinget

I november 2011 vedtok Samisk Parlamentarisk Råd å sette i gang et prøveprosjekt for styrking av det nordiske språksamarbeidet. Det er gitt Interreg-midler til prosjektet, samt at fylkeskommunen i Troms og Finnmark har bevilget penger ved siden av sametingene. Prosjektperioden er fra 01.09.12-30.06.14.

Det nye senteret skal jobbe med ulike språklige tjenester som språkrøkt, språkutvikling, terminologiarbeid, standardisering, tjenester innenfor stedsnavn og informasjonstjenester for samiske språkfagfolk. Senteret skal også styrke samarbeidet mellom de forskjellige samiske språkene.

Administrasjonen skal ha kontor ved sametingenes administrasjoner. Det skal være 9 faglige medarbeidere med kompetanse innenfor nord-, sør-, lule-, enare- og østsamisk. Det skal tilsettes en prosjektleder, administrativ leder og en sekretær.

Prosjektperioden skal også brukes til å skaffe finansiering slik at senteret blir en permanent organisasjon.

Konklusjon:

Tatt til orientering

3. Forberedende urfolkskonferanse i Alta 2013 og FNs verdenskonferanse om urfolksrettigheter i 2014 - orientering fra Sametinget

FNs generalforsamling besluttet i 2010 å avholde en verdenskonferanse om urfolk i 2014. Sametinget i Norge har tatt initiativ til avholdelse av en forberedende urfolkskonferanse i 2013, for å legge forholdene til rette for urfolks forberedelser til verdenskonferansen. Den forberedende konferansen er planlagt avholdt i Alta i juni 2013 (8.-13.). Sametinget har informert FN, medlemsstatene og urfolk om dette initiativet. Dette skjedde under den 10. sesjonen i FNs permanente forum for urfolkssaker i mai 2011. FNs permanente forum og FNs ekspert mekanisme for urfolks rettigheter har begge ønsket dette initiativet velkommen. Verdens urfolk har også sluttet seg til dette initiativet. Det forventes at omtrent 800 urfolks delegater og observatører vil delta på konferansen i Alta i 2013. Det er foreløpig lagt opp til et budsjett på 4 millioner USD.

Konklusjon:

Statsråden takket for orienteringen og viste til at dette er en sak som fra regjeringens side følges av Utenriksdepartementet.

4. Rapport om samisk perspektiv i kommunesektoren - orientering fra FAD

NORUT har gjennomført en kartlegging av det samiske perspektivet i kommunesektoren. Rapporten tegner et bilde av noen utfordringer som et utvalg kommuner har skissert.

Utfordringene for kommunen synes å være:

- kostnader knyttet til tospråklighet
- mangel på personell med samisk språk og kulturkompetanse
- ansvarliggjøring av rette myndighet (uklarhet mht. hvilke departement som har finansieringsansvar for tiltak)
- negative holdninger og liten kunnskap
- mangel på rutiner som ivaretar samiske hensyn i kommuneplanleggingen

Konklusjon:

FAD vil, i samråd med Sametinget, KS og KRD, gå gjennom og analysere blant annet KOSTRA-tall for å undersøke kostnadseffekter ved å være samisk språkkommune. Saken settes deretter opp på agendaen for det halvårslige politiske møtet mellom Sametinget og FAD.

5. Samisk læremiddelproduksjon - orientering fra Sametinget

Sametinget har hatt møter med Kunnskapsdepartementet om læremiddelproduksjon. Sametinget tok i januar opp behovet for å øke midler til samisk læremiddelproduksjon. Rammen er i dag på 14 mill. Det kom inn søknader for over 51 mill og flesteparten av søknadene var innenfor prioriterte områder. Det er en utfordring at man må avslå gode prosjekter. Sametingsrådet vurderer tiltak og forsøker å følge opp så langt det lar seg gjøre.

Læremiddelportalen Ovttas er godt i gang og prosjektperioden går ut i år. Ønsker å forlenge prosjektperioden ut juni neste år og deretter til permanent drift. En læremiddelportal kan ikke være på prosjektbasis.

Konklusjon:

Sametinget har gjort rede for budsjettbehovene når det gjelder både læremiddelproduksjonen og læremiddelportalen overfor Kunnskapsdepartementet. Saken følges opp av Sametinget og Kunnskapsdepartementet, FAD orienteres underveis.

6. Tilleggssaker:

6.1 Verdiskapningsprogrammet - orientering fra Sametinget

Verdiskapningsprogrammet er beholdt som et eget program i budsjettet. Det begynner å bli mer sammenfall mellom budsjettet og VSP og spørsmålet er om man kan slippe å ha VSP som en egen post og integrere dette i budsjettet.

Konklusjon:

Sametinget sender notat om problemstillingen til FAD.

6.2 Samerettsutvalget II

Konsultasjonsgrunnlaget ble overrakt fra statsråden til presidenten.